ACCU-CHEK® Smart Pix

Roche

# Software Accu-Chek Smart Pix 3

## Istruzioni per l'uso

ACCU-CHEK®

# Indice

**1. Download dei dati** **3**
1.1 Avvio del programma 3
1.2 Lettura dei dati del dispositivo 4
1.3 Assegnazione dei dati a un paziente 5
1.4 Verifica della data e dell'ora 8

**2. Operazioni preliminari** **9**
2.1 Interfaccia utente 9
2.2 Impostazione del periodo temporale 10

**3. Dati del paziente e rapporti** **12**
3.1 Apertura manuale dei dati del paziente 12
3.2 Rapporti 13
3.3 Diari 26
3.4 Rapporti del microinfusore 30
3.5 Rapporti CGM 37

**4. Impostazioni preliminari** **46**

**5. Altre funzioni** **47**
5.1 Modifica dei dati del paziente 47
5.2 Impostazione manuale della data e dell'ora 48
5.3 Importazione ed esportazione di record dati 49

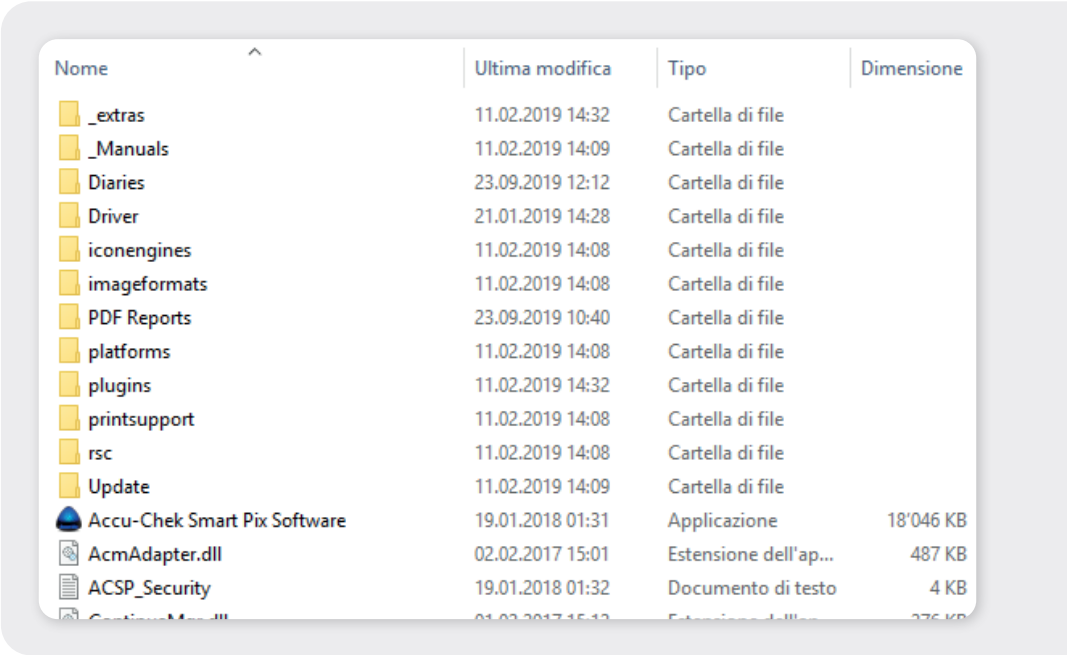
**6. Allegato I**
Modalità di trasferimento nei sistemi di misurazione della glicemia Accu-Chek 51

**7. Allegato II**
Trasferimento dati nel sistema CGM Eversense 52

# 1. Download dei dati

## 1.1 Avvio del programma

Avviare il software Accu-Chek Smart Pix tramite l'icona sul desktop (se presente) oppure tramite il file **Accu-Chek Smart Pix Software.exe** in Esplora risorse.



| Nome | Ultima modifica | Tipo | Dimensione |
|---|---|---|---|
| _extras | 11.02.2019 14:32 | Cartella di file | |
| _Manuals | 11.02.2019 14:09 | Cartella di file | |
| Diaries | 23.09.2019 12:12 | Cartella di file | |
| Driver | 21.01.2019 14:28 | Cartella di file | |
| iconengines | 11.02.2019 14:08 | Cartella di file | |
| imageformats | 11.02.2019 14:08 | Cartella di file | |
| PDF Reports | 23.09.2019 10:40 | Cartella di file | |
| platforms | 11.02.2019 14:08 | Cartella di file | |
| plugins | 11.02.2019 14:32 | Cartella di file | |
| printsupport | 11.02.2019 14:08 | Cartella di file | |
| rsc | 11.02.2019 14:08 | Cartella di file | |
| Update | 11.02.2019 14:09 | Cartella di file | |
| Accu-Chek Smart Pix Software | 19.01.2018 01:31 | Applicazione | 18'046 KB |
| AcmAdapter.dll | 02.02.2017 15:01 | Estensione dell'ap... | 487 KB |
| ACSP_Security | 19.01.2018 01:32 | Documento di testo | 4 KB |

# 1.2 Lettura dei dati del dispositivo

**Fase 1**
Attivare la modalità di trasferimento sul proprio glucometro o microinfusore (vedere le informazioni corrispondenti a pag. 51). Se si utilizza Accu-Chek Guide e Accu-Chek Mobile è sufficiente collegarli con un cavo USB. L'esportazione dei dati comincia automaticamente non appena i dispositivi sono collegati al computer.

**Fase 2**
Posizionare il dispositivo davanti al lettore Accu-Chek Smart Pix, come raffigurato. Il software Accu-Chek Smart Pix avvia automaticamente il processo di lettura dei dati. In base alle impostazioni del programma è possibile anche disattivare la lettura automatica dei dati. In questo caso avviare manualmente il processo di lettura dei dati facendo clic nell'angolo in alto a sinistra nella schermata principale su Leggi dispositivo.

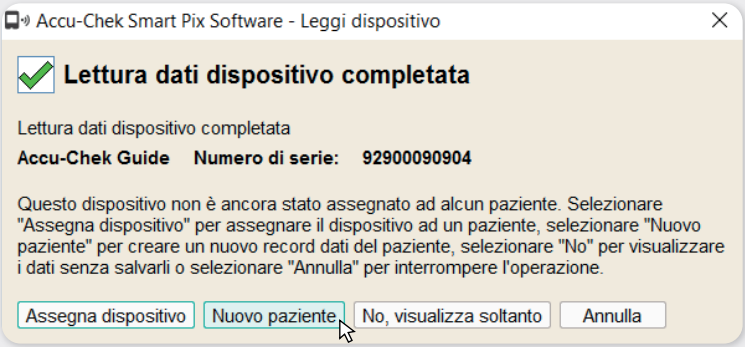
**Fase 3**
Attendere che i dati siano stati completamente trasferiti e che Accu-Chek Smart Pix abbia smesso di lampeggiare (modello 1) o non sia più acceso (modello 2).

# 1.3 Assegnazione dei dati a un paziente

Dopo aver scaricato i dati e avviato il software, ci si trova in una delle seguenti situazioni:

a) Né il dispositivo letto né il paziente sono ancora registrati nel software.
b) È necessario assegnare un nuovo dispositivo ad un paziente esistente.
c) Sia il dispositivo che il paziente sono già registrati nel software.

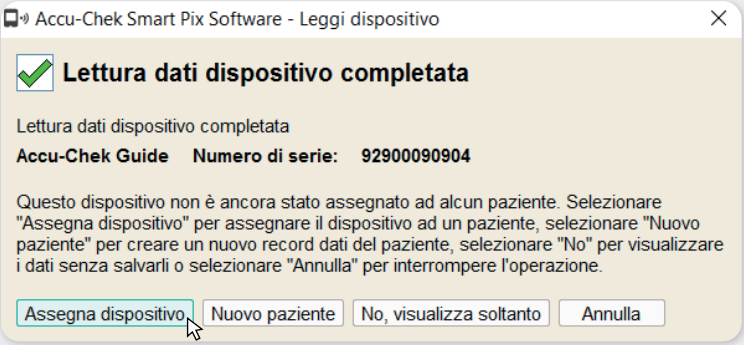
**a) Prima registrazione del dispositivo e del paziente**



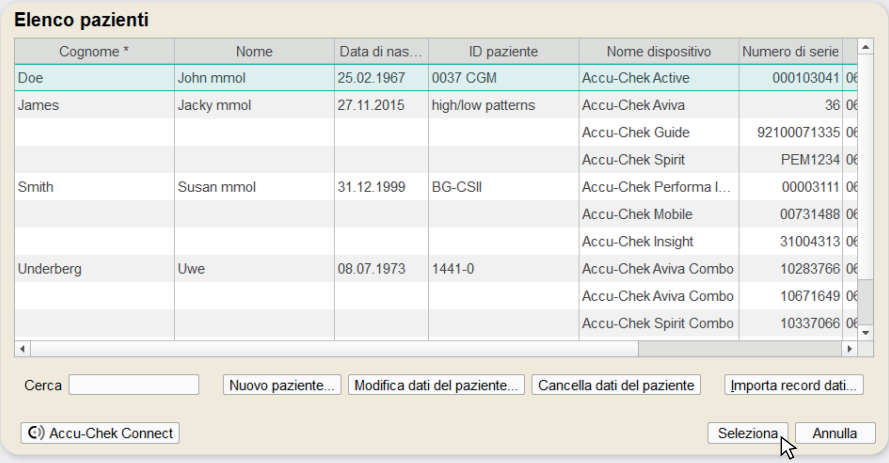

- Fare clic su **Nuovo paziente** per inserire i dati del paziente (operazione necessaria una sola volta).
- Terminare l'operazione facendo clic su **OK**.

**Consiglio Accu-Chek:** sotto ID paziente si può inserire, ad esempio, l'ID utilizzato nel programma del proprio studio medico.

## b) Assegnazione di un nuovo dispositivo ad un paziente esistente



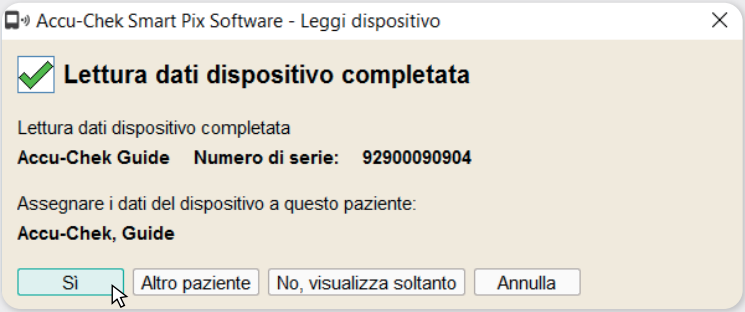

- Fare clic su **Assegna dispositivo**.




- Nell'elenco dei pazienti selezionare il nome del paziente cui si desidera assegnare il dispositivo.
- Terminare l'operazione facendo clic su **Assegna.**

### c) Conferma dell'assegnazione di un dispositivo noto

- In questo caso compare il seguente messaggio:

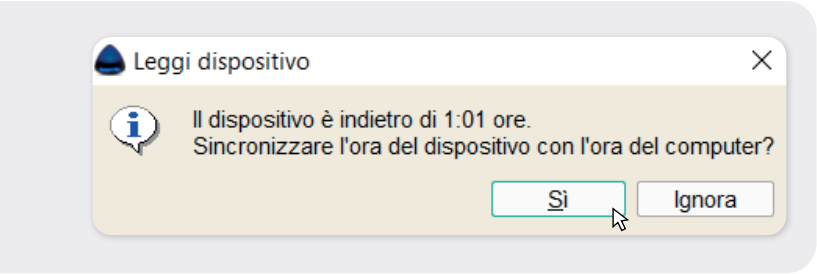



- Verificare la correttezza dell'assegnazione del dispositivo al rispettivo paziente.
- Terminare l'operazione facendo clic su **Sì**.

**Consiglio Accu-Chek:** se il paziente utilizza due o più glucometri, chiedere al paziente di portare con sé tutti i dispositivi, quindi scaricare i dati da tutti i dispositivi ed eseguire l'analisi complessiva.

# 1.4 Verifica della data e dell'ora

Dopo aver scaricato i dati da un sistema di misurazione della glicemia Accu-Chek, la data e l'ora vengono sincronizzate con quelle impostate sul computer. In caso di discrepanza, il software offre le seguenti opzioni:




Consigliamo di rispondere **Sì** affinché le impostazioni temporali del glucometro coincidano con quelle del computer. Si noti che, in questo caso, la data e l'ora del PC devono essere correttamente impostate!

Per Accu-Chek Mobile è possibile una correzione automatica solo in modalità di trasferimento (Per informazioni sull'attivazione della modalità di trasferimento vedere pag. 51).

!

La figura mostra i dispositivi in cui le impostazioni temporali possono essere sincronizzate con quelle del PC.

# 2. Operazioni preliminari

## 2.1 Interfaccia utente

Le funzioni principali del software Accu-Chek Smart Pix sono accessibili da un'unica schermata. Questa interfaccia utente consente di trasferire i dati del paziente, selezionare rapporti e modificare impostazioni.

1 Nella **barra di navigazione** a sinistra selezionare un rapporto.

2 La **barra dei simboli** offre le funzioni del programma, quali gestione dei pazienti, scambio dei dati, impostazioni e guida.

3 Utilizzare l'**asse temporale** interattivo per regolare a piacere il periodo temporale.

4 Area riservata ai **grafici di analisi** o alle tabelle.

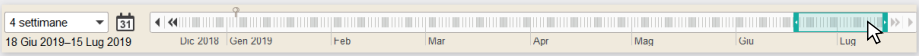
5 **Legenda** con la spiegazione dei simboli e le opzioni di impostazione della formattazione.

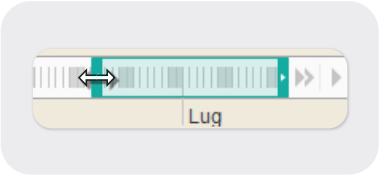
# 2.2 Impostazione del periodo temporale

Prima di cominciare l'analisi dei dati letti, impostare il periodo temporale prescelto in base alle proprie esigenze. A tal fine si utilizza la barra del tempo posta sotto la barra dei simboli.

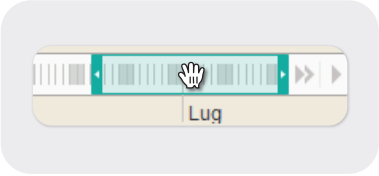
**a) Impostazione tramite la linea del tempo**

È possibile effettuare una rapida impostazione utilizzando la linea del tempo. A tal fine si regola l'ampiezza desiderata della finestra temporale.




Fare clic con il tasto sinistro del mouse sul bordo a sinistra della finestra temporale e, tenendo premuto il tasto del mouse, allargare l'area selezionata trascinando l'indicatore del mouse.

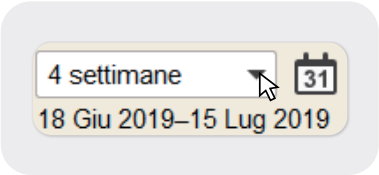



Successivamente, è possibile spostare l'area selezionata sulla linea del tempo. Fare clic sul centro della finestra temporale e trascinarla nella posizione desiderata tenendo premuto il tasto del mouse.

L'impostazione del periodo temporale prescelto deve essere effettuata una sola volta e si applica successivamente a tutti i rapporti finché non si modifica il periodo di analisi.

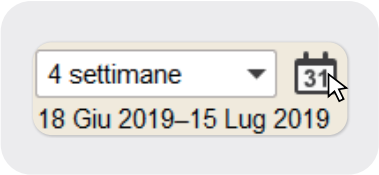
!

**b) Impostazione rapida tramite il menu**




Tramite il menu è possibile selezionare rapidamente il periodo temporale. In questo caso la rappresentazione ha un certo limite di giorni/settimane/mesi (minimo 1 giorno, massimo 6 mesi).

**c) Impostazione rapida tramite il menu del calendario**

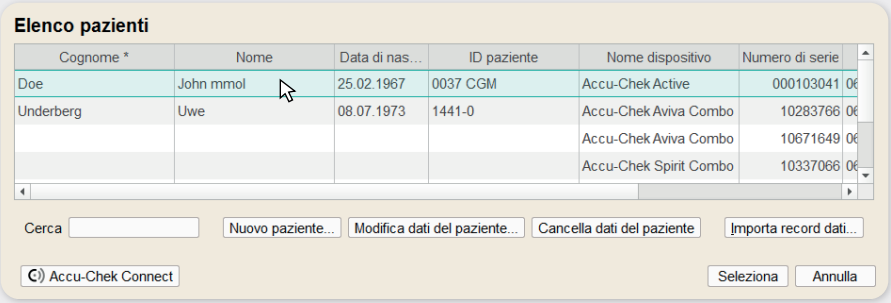


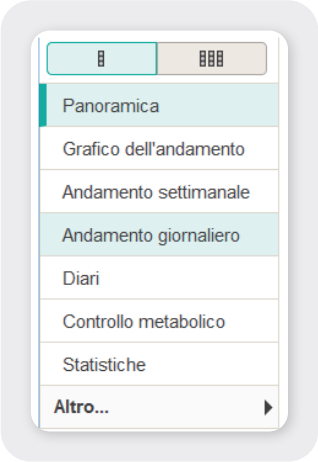

Il menu del calendario consente di preselezionare il periodo temporale con comodità e precisione. Anche in questo caso esiste un limite di tempo minimo di 1 giorno e massimo di 6 mesi.

# 3. Dati del paziente e rapporti

## 3.1 Apertura manuale dei dati del paziente

Dopo la lettura, i dati si aprono automaticamente. In caso di mancata lettura di un dispositivo, è necessario aprire manualmente i dati del paziente.
Nell'elenco dei pazienti (👥) si possono selezionare i pazienti di cui si desidera analizzare i dati. Facendo doppio clic sul nome del paziente si aprono i dati corrispondenti.

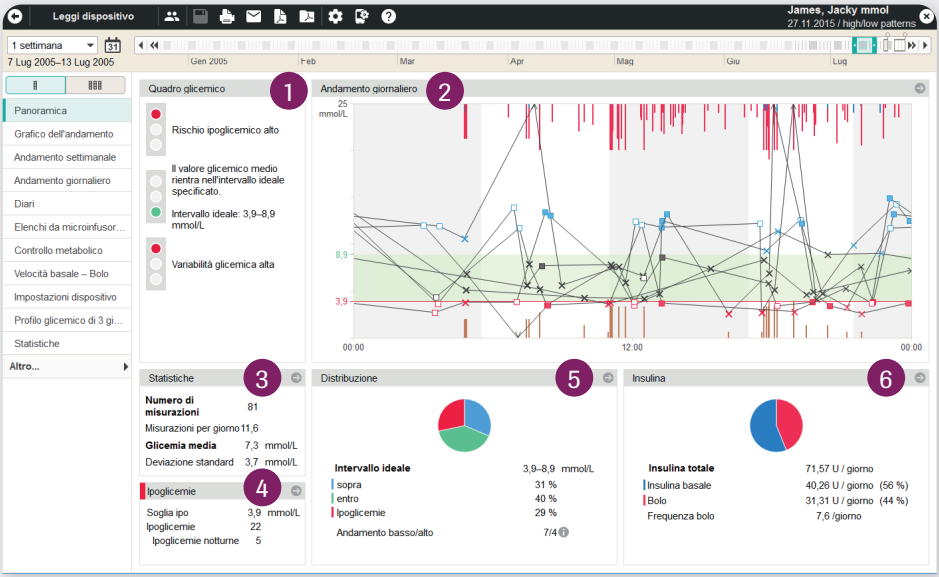



La barra di navigazione a sinistra consente di accedere ai grafici di analisi e alle statistiche dei dati del diabete.
La visualizzazione dei rapporti dipende da quale dispositivo è stato letto o meno (microinfusore o sistema CGM). Per visualizzare i rapporti è sufficiente selezionare una delle opzioni del menu.

# 3.2 Rapporti

## 3.2.1 Panoramica




Il rapporto Panoramica si articola in più sezioni:

1 Quadro glicemico
2 Andamento giornaliero con valori glicemici, insulina, carboidrati
3 Statistiche
4 Ipoglicemie
5 Distribuzione dei valori glicemici
6 Statistiche dell'insulina

Questa schermata consente una rapida valutazione del quadro della terapia insulinica del paziente. (vedere il capitolo 3.2.4 Schermata delle tendenze)

## 1. Quadro glicemico

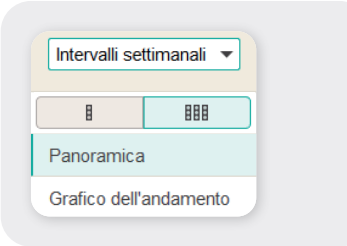
Per permettere la valutazione del quadro glicemico, il software offre una rappresentazione con semafori e corrispondenti colori per ciascuno dei tre parametri seguenti:

- Numero di ipoglicemie
- Glicemia media
- Variabilità dei valori glicemici

Il pulsante Info a destra del semaforo offre una spiegazione più dettagliata riguardo alla visualizzazione dei vari colori del semaforo.

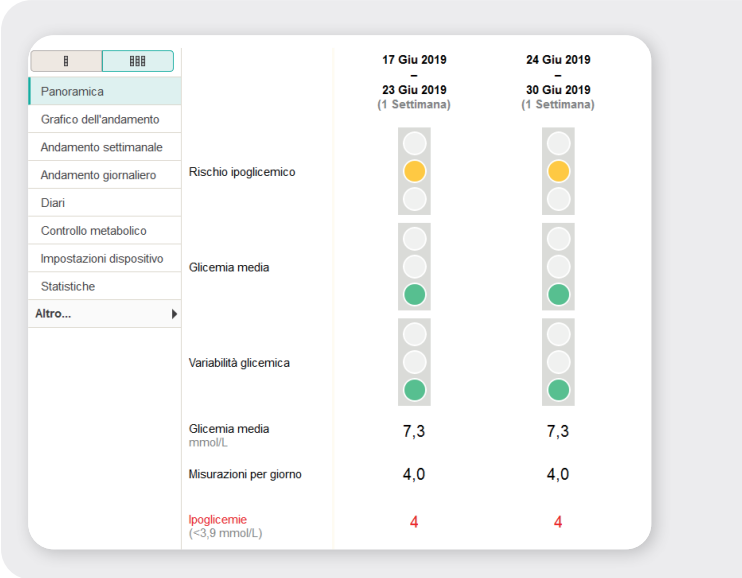
Il quadro glicemico può essere visualizzato solo al raggiungimento di un numero minimo di misurazioni e in caso di adeguata distribuzione delle misurazioni nel corso della giornata. Inoltre, devono essere presenti almeno 28 misurazioni per il periodo temporale prescelto.

### 3.2.2. Rapporto Panoramica a lungo termine

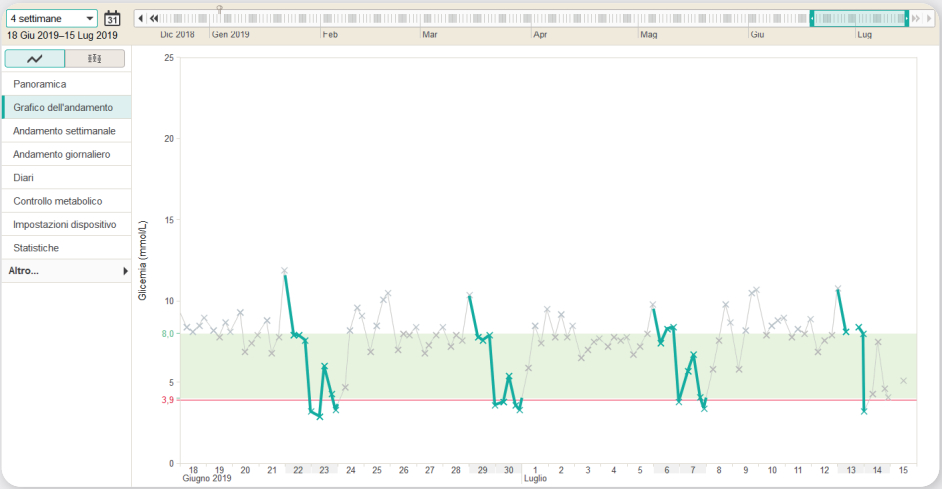



Facendo clic sul simbolo dei 3 semafori a destra si accede al **rapporto Panoramica a lungo termine**.

Questa panoramica visualizza per mezzo dei semafori l'andamento della glicemia per intervalli di tempo selezionabili. Utilizzando il campo a tendina nell'angolo in alto a sinistra è possibile selezionare tra intervalli di lettura dei dati, intervalli settimanali, mensili e trimestrali.



### 3.2.3 Andamento generale



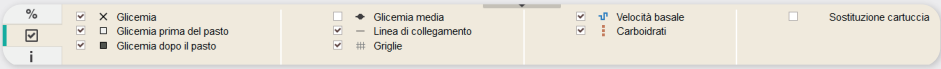

L'andamento generale mostra i dati del paziente in ordine cronologico.
Questa rappresentazione consente di disporre rapidamente del quadro della terapia insulinica del paziente. Sono rapidamente visibili i valori medi, la variabilità glicemica e le ipoglicemie. Tramite la legenda è possibile mostrare anche i carboidrati inseriti.

**Evidenziazione degli andamenti giornalieri**

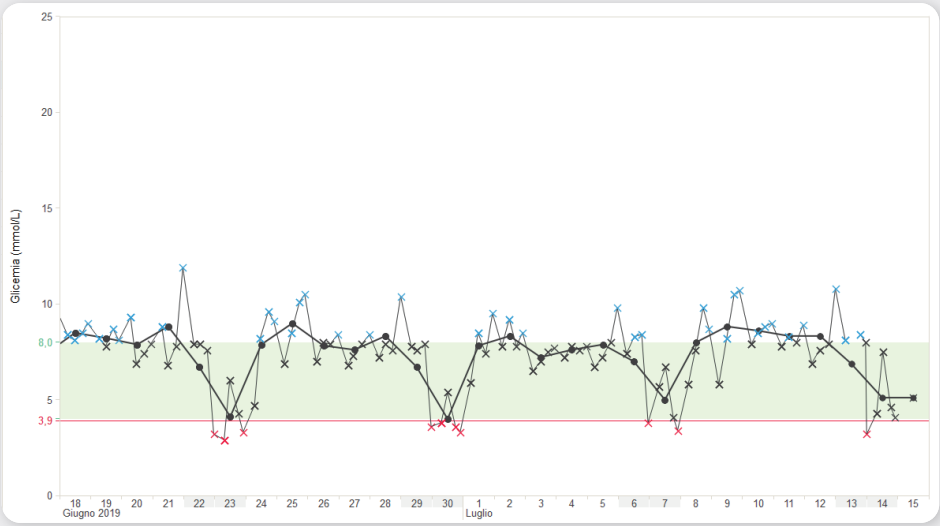
Facendo clic su una misurazione, è possibile evidenziare in verde l'andamento di un giorno specifico per metterlo in evidenza e riconoscerlo in altri grafici.
Tenendo premuto il tasto CTRL, si possono evidenziare anche più giorni contemporaneamente.

## Opzioni di impostazione dell’andamento generale

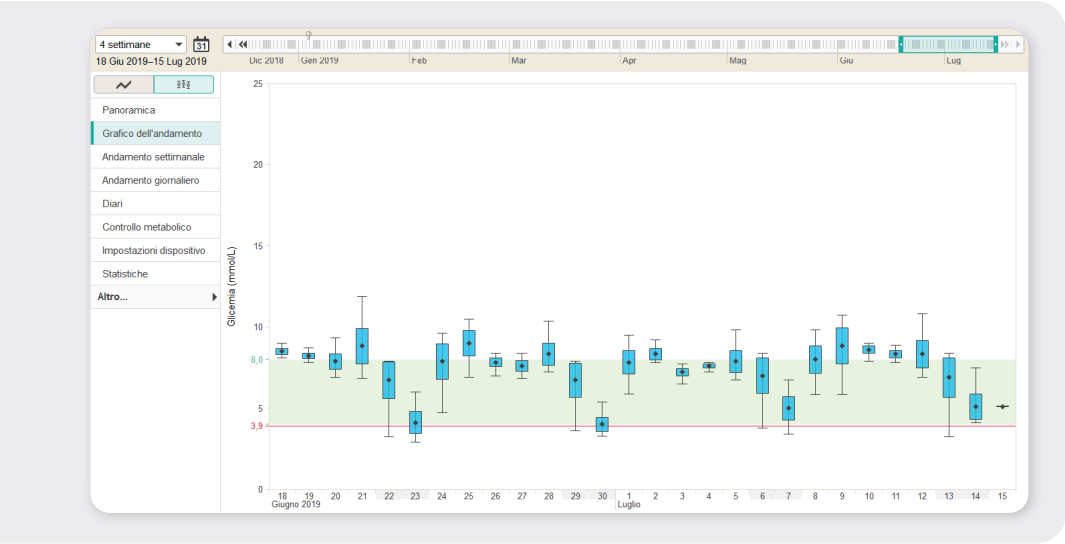
Sotto il grafico dell’analisi è riportata una legenda con le opzioni di impostazione per la formattazione del grafico.




Selezionando o deselezionando le caselle corrispondenti, è possibile mostrare o nascondere linee di collegamento, punti di misurazione, valori medi e griglie.



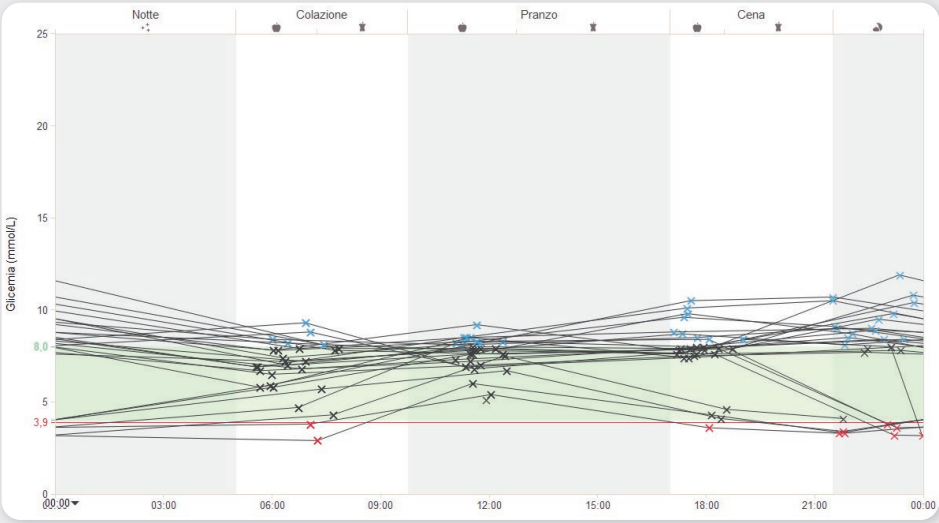
### 3.2.4 Schermata delle tendenze




Oltre alla schermata dettagliata dell'andamento generale della glicemia, il software offre anche una schermata delle tendenze. Questa rappresentazione a barre rende l'andamento generale ancora più chiaro e comprensibile. In questo caso, tutti i valori glicemici di ogni singolo giorno vengono riassunti nell'andamento generale. Una barra turchese indica la dispersione (deviazione standard) dei valori. Il valore medio è indicato da un quadratino nero. Inoltre, sono visibili anche piccoli tratti orizzontali, che rappresentano i valori massimi e minimi di ogni singolo giorno.

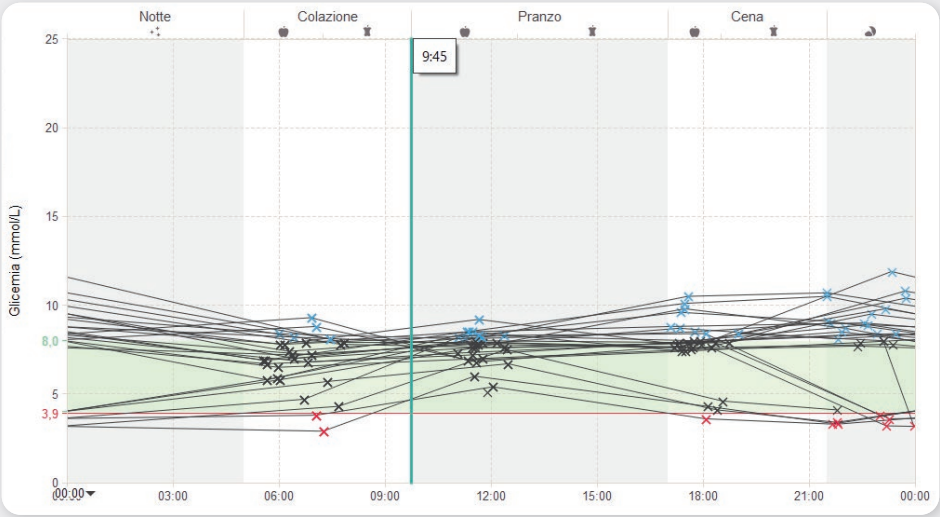
### 3.2.5 Rapporto Andamento giornaliero

Questo grafico facilita il riconoscimento dei motivi che si ripetono giornalmente. Tutti i dati sono inseriti in uno schema di 24 ore. I dati del periodo temporale prescelto vengono trasferiti e sovrapposti sull'arco di un giorno.



L'andamento giornaliero è suddiviso in 8 blocchi temporali per ciascuno dei quali vengono calcolate statistiche separate, utilizzabili ad esempio per analizzare i valori glicemici prima o dopo i pasti.

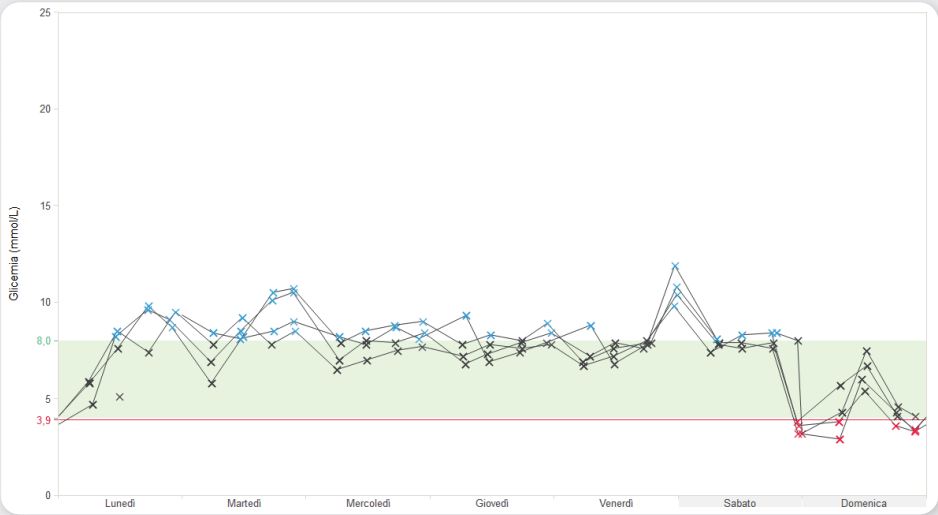
È possibile spostare queste suddivisioni direttamente all'interno del grafico; a tale scopo, fare clic con il tasto del mouse su una delle piccole linee al di sopra dei valori glicemici, quindi spostarle tenendo premuto il tasto del mouse.




Questo grafico offre inoltre una schermata delle tendenze per rappresentare più chiaramente il giorno standard.

### 3.2.6 Rapporto Andamento settimanale

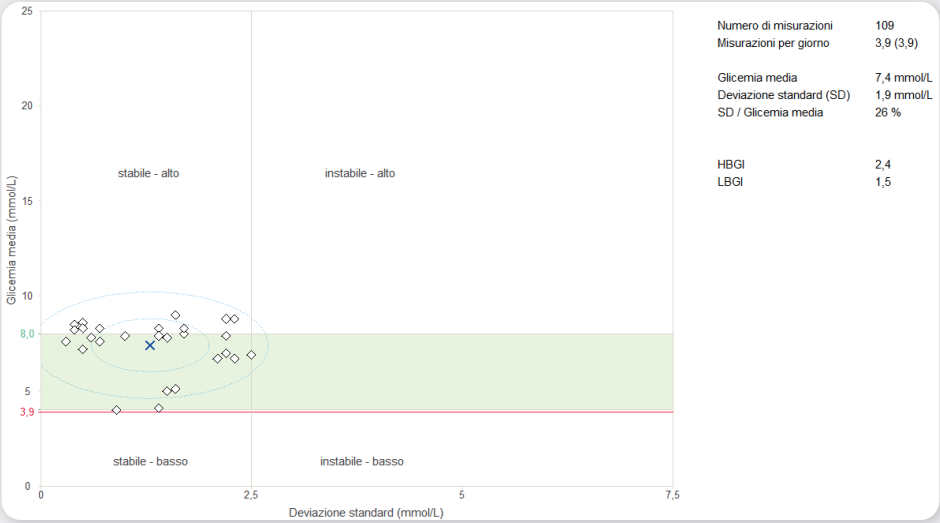
Anche questo grafico facilita il riconoscimento di motivi ricorrenti, in questo caso in funzione del giorno della settimana: ogni valore glicemico viene assegnato al momento della misurazione in base al rispettivo giorno della settimana. Si possono quindi riconoscere variazioni ricorrenti della situazione metabolica in determinati giorni della settimana (ad es. giorni di attività sportiva).




Anche questo rapporto della glicemia offre la possibilità di visualizzare una schermata delle tendenze, in cui sono riassunti tutti i valori glicemici di un giorno della settimana. (vedere il capitolo 3.2.4 Schermata delle tendenze)

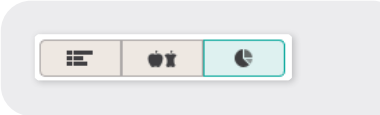
### 3.2.7 Rapporto della glicemia – Controllo del diabete

Per ciascun giorno del periodo temporale impostato vengono calcolati il valore glicemico medio e la deviazione standard (dispersione dei valori). Questi due valori formano insieme le coordinate in base alle quali ciascun valore (giornaliero) viene inserito nel grafico. Questa forma di rappresentazione grafica consente di ottenere un «diagramma a nuvola». Per facilitare e velocizzare la valutazione della situazione metabolica in questa rappresentazione, il grafico è suddiviso in quattro quadranti. Ciascun quadrante rappresenta una determinata situazione metabolica che, in base alle caratteristiche, viene definita «stabile/instabile» e «alta/bassa». Per visualizzare questa rappresentazione, nella barra di navigazione fare clic su **piu'...Controllo metabolico.**



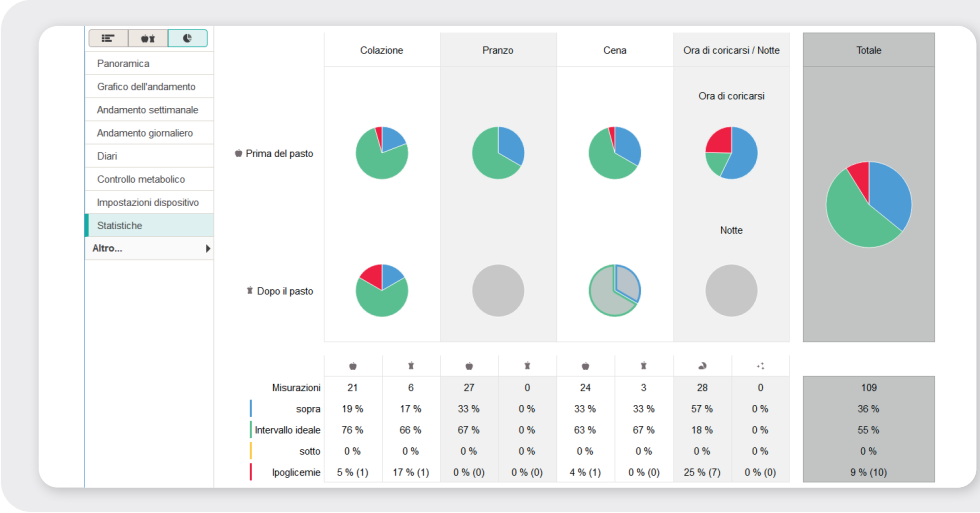
### 3.2.8 Rapporto della glicemia – Distribuzione

Per ciascun arco di tempo della giornata è visualizzato un diagramma a torta che rappresenta la percentuale dei valori al di sopra, entro e al di sotto dell'intervallo ideale, rispettivamente prima e dopo il pasto.



**Rosso** = valori al di sotto dell'intervallo ideale
**Blu** = valori al di sopra dell'intervallo ideale
**Verde** = valori entro l'intervallo ideale

Sotto il grafico sono riportati il numero di ipoglicemie e il numero totale di misurazioni in forma tabellare. Per visualizzare questa rappresentazione, nella parte superiore della barra di navigazione fare clic sul simbolo del diagramma a torta. Se il diagramma a torta. è di colore grigio, significa che non contiene un sufficiente numero di valori.




| | | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Misurazioni | 21 | 6 | 27 | 0 | 24 | 3 | 28 | 0 | 109 |
| sopra | 19 % | 17 % | 33 % | 0 % | 33 % | 33 % | 57 % | 0 % | 36 % |
| Intervallo ideale | 76 % | 66 % | 67 % | 0 % | 63 % | 67 % | 18 % | 0 % | 55 % |
| sotto | 0 % | 0 % | 0 % | 0 % | 0 % | 0 % | 0 % | 0 % | 0 % |
| Ipoglicemie | 5 % (1) | 17 % (1) | 0 % (0) | 0 % (0) | 4 % (1) | 0 % (0) | 25 % (7) | 0 % (0) | 9 % (10) |

### 3.2.9 Rapporto della glicemia – Statistiche

- **Numero di misurazioni:** numero delle misurazioni della glicemia nel periodo prescelto.
- **Frequenza autocontrollo BG:** numero medio di misurazioni della glicemia al giorno per tutti i giorni dell'intervallo di tempo analizzato. Inoltre, (tra parentesi) viene indicato il valore relativo solo ai giorni in cui è stata effettuata almeno una misurazione.
- **Valore massimo/medio/minimo:** valore glicemico massimo e minimo misurato nell'intervallo di tempo prescelto e media di tutti i valori misurati.
- **Deviazione standard (SD):** dispersione dei risultati analizzati.
- **Intervallo ideale:** intervallo di tempo utilizzato per l'analisi (evidenziazione verde).
- **Al di sopra/entro/al di sotto dell'intervallo ideale:** percentuale delle misurazioni superiori, inferiori oppure entro l'intervallo ideale (valori indicati in %; i valori assoluti sono riportati tra parentesi).
- **Soglia ipo/iper:** i valori al di sotto della soglia ipo sono definiti ipoglicemici, quelli al di sopra della soglia iper sono definiti iperglicemici.
- **Ipoglicemie:** numero dei valori al di sotto della soglia ipo.
- **BG media prima/dopo il pasto:** valore glicemico medio prima e dopo i pasti (quando le misurazioni sono state evidenziate nel sistema di misurazione) e differenza tra i valori.
- **HBGI/LBGI:** frequenza di valori glicemici troppo bassi o troppo elevati e rischio che ne deriva. L'obiettivo è raggiungere valori il più bassi possibile.
- Valori di controllo **HI/LO:** misurazioni al di sopra (HI) e al di sotto (LO) dell'intervallo ideale del glucometro e misurazioni con soluzione di controllo.

**BGI (Blood Glucose Index):**

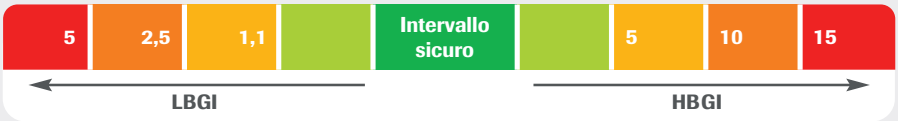
Frequenza di valori glicemici troppo bassi o troppo elevati e rischio che ne deriva. Il rischio di ipoglicemie o iperglicemie è tanto maggiore quanto maggiore è lo scostamento del BGI dall'intervallo ideale. Quali vantaggi supplementari offrono gli indici HBGI/LBGI rispetto alla sola determinazione dei valori $HbA_{1c}$?

- I rischi di iperglicemie o ipoglicemie sono rappresentati separatamente, non uniti in un unico valore.
- L'indice HBGI tiene conto del rischio a lungo termine di iperglicemie, comprese quelle postprandiali (che possono «andare perdute» nei valori $HbA_{1c}$).
- L'indice LBGI registra il rischio acuto delle ipoglicemie che i valori $HbA_{1c}$ non sono in grado di rappresentare.
- Nessuna influenza dovuta a bassi valori glicemici (che possono generare «migliori» valori $HbA_{1c}$).
- I valori sono disponibili direttamente alla visita medica (non in ritardo, come per i valori $HbA_{1c}$).

| Rischio | LBGI | HBGI |
|---|---|---|
| basso | < 1,1 | < 5 |
| medio | >1,1 – ≤2,5 | ≥5 – ≤10 |
| alto | > 2,5 | > 10 |

Zaccardi F et al. Glycemic risk factors of diabetic vascular complications: the role of glycemic variability. Diabetes Metab Res Rev 2009; 25: 199-207.

International Diabetes Federation Guideline Development Committee. 2011 guideline for management of postmeal glucose in diabetes. Brussels: International Diabetes Federation; 2011.




Per valutare il rischio ipoglicemico sono necessarie almeno 2 misurazioni della glicemia al giorno e almeno 10 misurazioni in totale per il periodo temporale impostato. Inoltre, le misurazioni devono essere adeguatamente distribuite nel corso della giornata. !

# 3.3 Diari

Il rapporto **Diari** presenta tre diverse schermate selezionabili tramite i pulsanti a fianco: elenco, diario giornaliero e statistiche giornaliere.

### 3.3.1 Elenco

L'elenco mostra in forma tabellare informazioni dettagliate riguardanti valori glicemici, dati del microinfusore, quantità di carboidrati e altri eventi. In questa tabella è possibile anche inserire dati personali. Per aggiungere commenti relativi a determinate situazioni, fare clic sulla cella Commenti e digitare il testo usando la tastiera. Per aggiungere nuove righe, fare clic con il mouse nella riga in alto sul segno più (⊕ ⊖) sul margine destro. Viene così aggiunta una nuova riga sotto la riga interessata.

| Data | | Ora | Glicemia mmol/L | | g | Insulina (U) 1 | 2 | 3 | Commenti |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | 18:24 | 4,1 | | | | | | |
| | | 21:47 | 3,4 | H | | | | | |
| Lunedì | 08.07.2019 | 06:02 | 5,8 | | | | | | |
| | | 11:33 | 7,6 | | | | | | |
| | | 17:29 | 9,8 | | | | | | |
| | | 22:02 | 8,7 | | | | | | |
| Martedì | 09.07.2019 | 05:39 | 5,8 | | | | | | |
| | | 11:44 | 8,2 | | | | | | |
| | | 17:34 | 10,5 | | | | | | |
| | | 21:30 | 10,7 | | | | | | |
| Mercoledì | 10.07.2019 | 06:45 | 7,9 | | | | | | |
| | | 11:22 | 8,5 | | | | | | |
| | | 17:05 | 8,8 | | | | | | |
| | | 22:33 | 9,0 | | | | | | |
| Giovedì | 11.07.2019 | 06:10 | 7,8 | | | | | | |
| | | 11:39 | 8,3 | | | | | | |

**Consiglio Accu-Chek:** nel rapporto **Diari** è possibile ordinare le tabelle in ordine crescente o decrescente facendo clic sul titolo della colonna **Data**.

### 3.3.2 Diario giornaliero

La schermata del diario giornaliero è una rappresentazione che riprende quella di un diario cartaceo, in cui i valori glicemici vengono assegnati ai singoli pasti e/o momenti del giorno. Gli intervalli temporali corrispondenti ai pasti sono ulteriormente suddivisi in periodi prima e dopo il pasto.

| | Notte | Colazione | | Pranzo | | Cena | | Ora di coricarsi |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| ▲ Data | mmol/L | mmol/L | mmol/L | mmol/L | mmol/L | mmol/L | mmol/L | mmol/L |
| **Martedì** 02.07.2019 | | 7,8 | | 9,2 | | 7,8 | | 8,5 |
| **Mercoledì** 03.07.2019 | | 6,5 | | 7,0 | | 7,5 | | 7,7 |
| **Giovedì** 04.07.2019 | | 7,2 | | 7,8 | | 7,6 | | 7,8 |
| **Venerdì** 05.07.2019 | | 6,7 | | 7,2 | | 8,0 | | 9,8 |

Nelle impostazioni (⚙) sotto **Impostazioni generali** è possibile modificare il **Formato diario** in una **suddivisione in 24 ore**.
In questo caso, la schermata non è più suddivisa nei blocchi corrispondenti ai pasti, ma in 24 intervalli corrispondenti alle ore del giorno.

| | Ora | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | Totale |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| ▲ Data | 0 | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 | 12 | 13 | 14 | 15 | 16 | 17 | 18 | 19 | 20 | 21 | 22 | 23 | |
| **Giovedì** 04.07.2019 | | | | | | | 7,2 | | | | | 7,8 | | | | | | 7,6 | | | | | | 7,8 | 7,6 mmol/L |
| **Venerdì** 05.07.2019 | | | | | | 6,7 | | | | | | 7,2 | | | | | | 8,0 | | | | | | 9,8 | 7,9 mmol/L |
| **Sabato** 06.07.2019 | | | | | | | 7,4 | | | | | | 8,3 | | | | | | 8,4 | | | | | 3,8 | 7,0 mmol/L |
| **Domenica** 07.07.2019 | | | | | | | | 5,7 | | | | | 6,7 | | | | | | 4,1 | | | 3,4 | | | 5,0 mmol/L |
| **Lunedì** | | | | | | | 5,8 | | | | | 7,6 | | | | | | 9,8 | | | | | 8,7 | | 8,0 mmol/L |

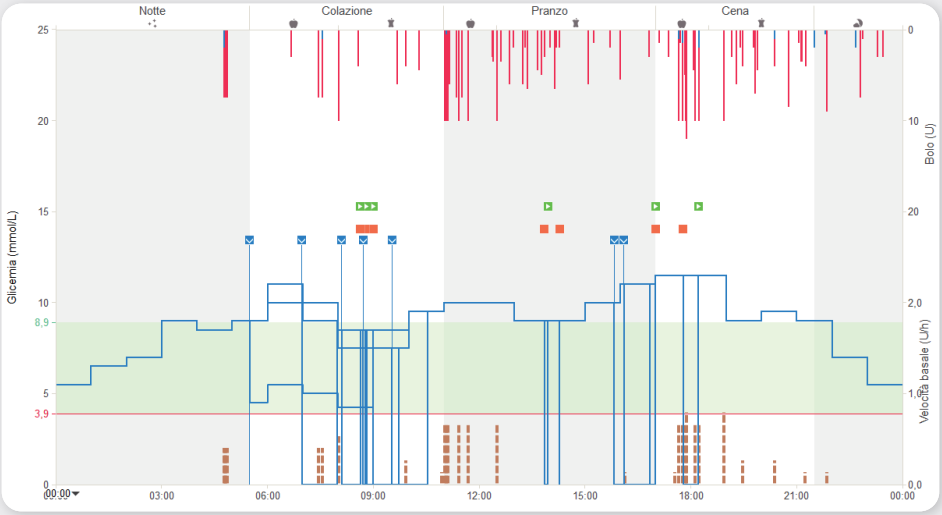
### 3.3.3 Statistiche giornaliere

In questa schermata viene assegnata ai singoli giorni di calendario una serie di valori statistici riguardanti la glicemia, i carboidrati e l'insulina.

| | Glicemia | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| ▲ Data | Numero di misurazioni | Glicemia media mmol/L | Deviazione standard mmol/L | Ipoglicemie | Distribuzione |
| 06.07.2019 | 4 | 7,0 | 2,2 | 1 | |
| **Domenica** 07.07.2019 | 4 | 5,0 | 1,5 | 1 | |
| **Lunedì** 08.07.2019 | 4 | 8,0 | 1,7 | | |
| **Martedì** 09.07.2019 | 4 | 8,8 | 2,3 | | |
| **Mercoledì** 10.07.2019 | 4 | 8,6 | 0,5 | | |
| **Giovedì** 11.07.2019 | 4 | 8,3 | 0,5 | | |
| **Venerdì** 12.07.2019 | 4 | 8,3 | 1,7 | | |
| **Sabato** 13.07.2019 | 4 | 6,9 | 2,5 | 1 | |
| **Domenica** 14.07.2019 | 4 | 5,1 | 1,6 | | |
| **Lunedì** 15.07.2019 | 1 | 5,1 | - | | |

# 3.4 Rapporti del microinfusore

### 3.4.1 Rapporto del microinfusore - Andamento generale

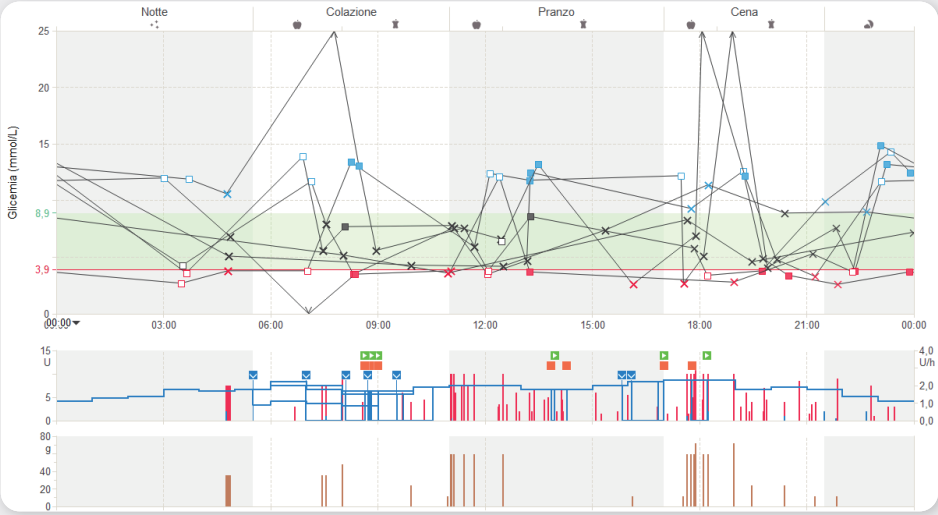



Questo rapporto mostra l'andamento dell'insulina erogata nel periodo temporale prescelto. In basso è visualizzato il grafico della velocità basale, mentre in alto sono tracciati i singoli boli. Oltre alle dosi di insulina erogate vengono visualizzati anche vari tipi di eventi, ad esempio eventi riguardanti il microinfusore, passaggio da un profilo basale ad un'altro e modifiche della velocità basale.

I vari simboli sono spiegati nella legenda sottostante.
È possibile personalizzare la visualizzazione in base alle proprie esigenze.

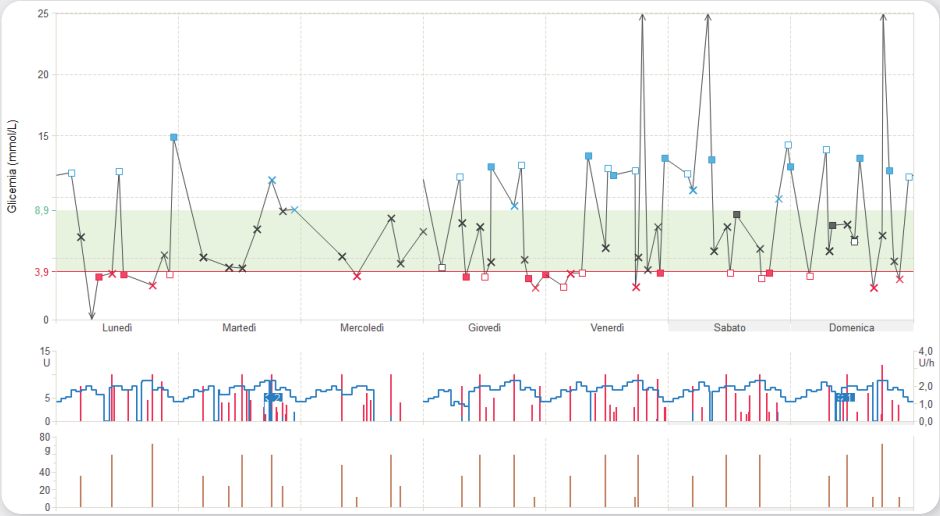
### 3.4.2 Rapporto del microinfusore - Andamento giornaliero

Questa rappresentazione facilita il riconoscimento dei motivi che si ripetono giornalmente, come per la glicemia. Tutti i dati sono inseriti in uno schema di 24 ore. In questo caso sono facilmente riconoscibili, ad esempio, le frequenti modifiche apportate manualmente alla velocità basale in determinati momenti per facilitarne sostanzialmente l'adattamento. La velocità basale media è rappresentata sotto forma di una superficie blu piena e il valore massimo e minimo della velocità basale relativi al rispettivo momento del giorno sono rappresentati sotto forma di linee blu sottili. Oltre alle velocità basali e ai boli, questo grafico offre anche informazioni riguardo all'avvio e all'arresto del microinfusore e a diminuzioni o aumenti transitori della velocità basale.



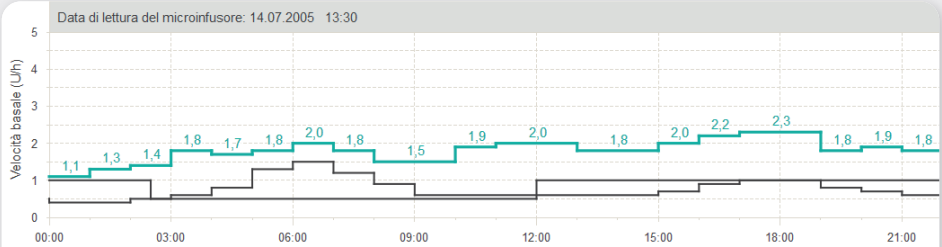
### 3.4.3 Rapporto del microinfusore - Andamento settimanale

Anche questa analisi (come quella dell'andamento giornaliero) facilita il riconoscimento di motivi ricorrenti (ad es. ripetute modifiche della velocità basale), in questo caso in funzione dei giorni della settimana. Oltre alle velocità basali e ai boli, questo grafico offre anche informazioni riguardo alle modifiche della velocità basale e alla scelta dei profili basali.



### 3.4.4 Rapporto del microinfusore - Velocità basali

Questa analisi mostra le velocità basali impostate nel microinfusore al momento del trasferimento dei dati. Il profilo basale momentaneamente attivo è riconoscibile dalla linea in grassetto di colore blu scuro. Le quantità totali giornaliere di insulina dei rispettivi profili sono riportate nella legenda; il profilo basale attivo è evidenziato in modo colorato. Sotto il grafico compare una tabella con i valori delle velocità basali. La tabella riporta sotto forma di valori numerici le quantità orarie predefinite di insulina in uno schema di 24 ore. I profili basali sono visualizzati uno di seguito all'altro. Il profilo basale attivo è evidenziato in grassetto.




| Profilo 1 | 42,2 U/giorno |
|---|---|
| 00:00 | 1,1 |
| 01:00 | 1,3 |
| 02:00 | 1,4 |
| 03:00 | 1,8 |
| 04:00 | 1,7 |
| 05:00 | 1,8 |
| 06:00 | 2,0 |

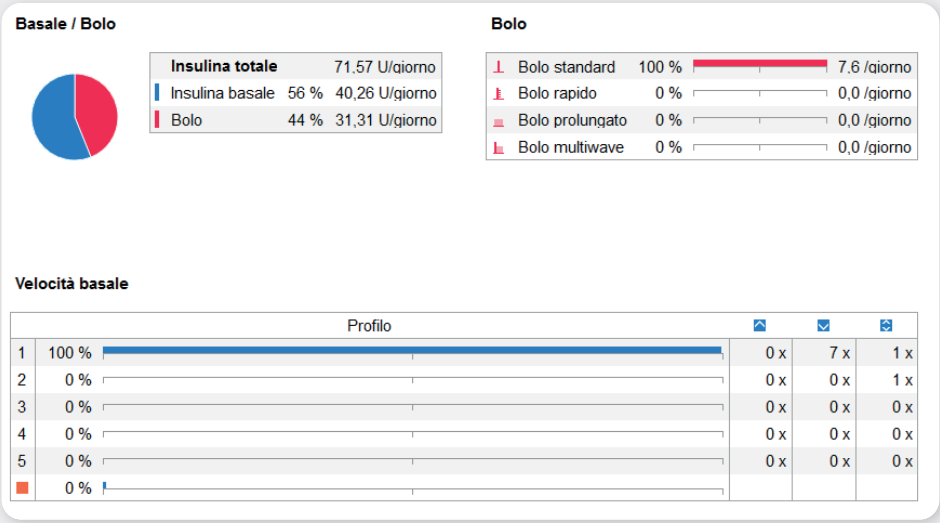
| Profilo 2 | 18,0 U/giorno |
|---|---|
| 00:00 | 0,4 |
| 01:00 | 0,4 |
| 02:00 | 0,5 |
| 03:00 | 0,6 |
| 04:00 | 0,8 |
| 05:00 | 1,3 |
| 06:00 | 1,5 |

| Profilo 3 | 19,35 U/giorno |
|---|---|
| 00:00 | 1,0 |
| 02:30 | 0,5 |
| 12:00 | 1,0 |

Per visualizzare questa rappresentazione, nella parte superiore della barra di navigazione **Velocità basale-Bolo** fare clic sul simbolo evidenziato a fianco:

### 3.4.5 Rapporto del microinfusore - Velocità basale-Bolo

La tabella Velocità basale mostra la frequenza di utilizzo di un determinato profilo basale, la frequenza di aumento o diminuzione transitorio/a di una velocità basale e il periodo di validità di questo stato modificato. Nell'ultima colonna della tabella è indicato il numero di modifiche di ciascuna velocità basale.



**Basale / Bolo**

| | | |
|---|---|---|
| **Insulina totale** | | 71,57 U/giorno |
| Insulina basale | 56 % | 40,26 U/giorno |
| Bolo | 44 % | 31,31 U/giorno |

**Bolo**

| | | |
|---|---|---|
| Bolo standard | 100 % | 7,6 /giorno |
| Bolo rapido | 0 % | 0,0 /giorno |
| Bolo prolungato | 0 % | 0,0 /giorno |
| Bolo multiwave | 0 % | 0,0 /giorno |

**Velocità basale**

| | Profilo | | | |
|---|---|---|---|---|
| 1 | 100 % | 0 x | 7 x | 1 x |
| 2 | 0 % | 0 x | 0 x | 1 x |
| 3 | 0 % | 0 x | 0 x | 0 x |
| 4 | 0 % | 0 x | 0 x | 0 x |
| 5 | 0 % | 0 x | 0 x | 0 x |
| | 0 % | | | |

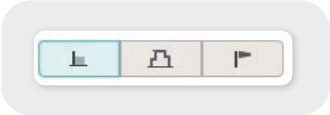
Per visualizzare questa rappresentazione, nella parte superiore della barra di navigazione **Velocità basale-Bolo** fare clic sul simbolo evidenziato a fianco:

La tabella Bolo evidenzia sia la frequenza di erogazione di determinati tipi di bolo che il relativo numero medio giornaliero. La percentuale di boli somministrati con l'ausilio della funzione calcolatore di bolo viene evidenziata in rosso.

Nella tabella **Valori medi per giorno** sono riportati i valori medi dell'insulina basale e dei boli e la relativa percentuale rispetto alla quantità totale.

### 3.4.6 Rapporto del microinfusore - Elenchi

Con i tre pulsanti a fianco è possibile selezionare le tre sezioni **Bolo (U), Velocità basale (U/h) ed Eventi microinfusore per insulina**.



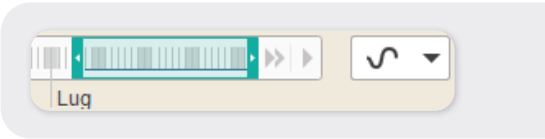
Questi elenchi presentano una documentazione dettagliata di ogni singolo evento salvato nel microinfusore con rispettiva data e ora. I boli che sono stati somministrati con l'ausilio della funzione calcolatore di bolo vengono contrassegnati dal rispettivo simbolo. Per vedere un elenco, fare clic sul pulsante corrispondente.

**Bolo**

| ▲ Data | Ora | U | Tipo | Commenti |
|---|---|---|---|---|
| | 18:34 | 4,0 | ⊥ | |
| | 22:55 | 0,8 | ⊥ | |
| | | **16,6** | | **+⊥ = 31,6 U** |
| **Martedì** 14.07.2015 | 06:21 | 2,5 | ⊥ | |
| | 08:24 | 3,0 | ⊥ | |
| | 12:26 | 3,4 | ⊥ | |
| | 20:47 | 7,0 | ⊥ | 2,5/4,5 2:43 h |
| | | **15,9** | | **+⊥ = 30,0 U** |
| **Mercoledì** 15.07.2015 | 05:44 | 1,6 | ⊥ | |
| | 08:47 | 3,4 | ⊥ | |

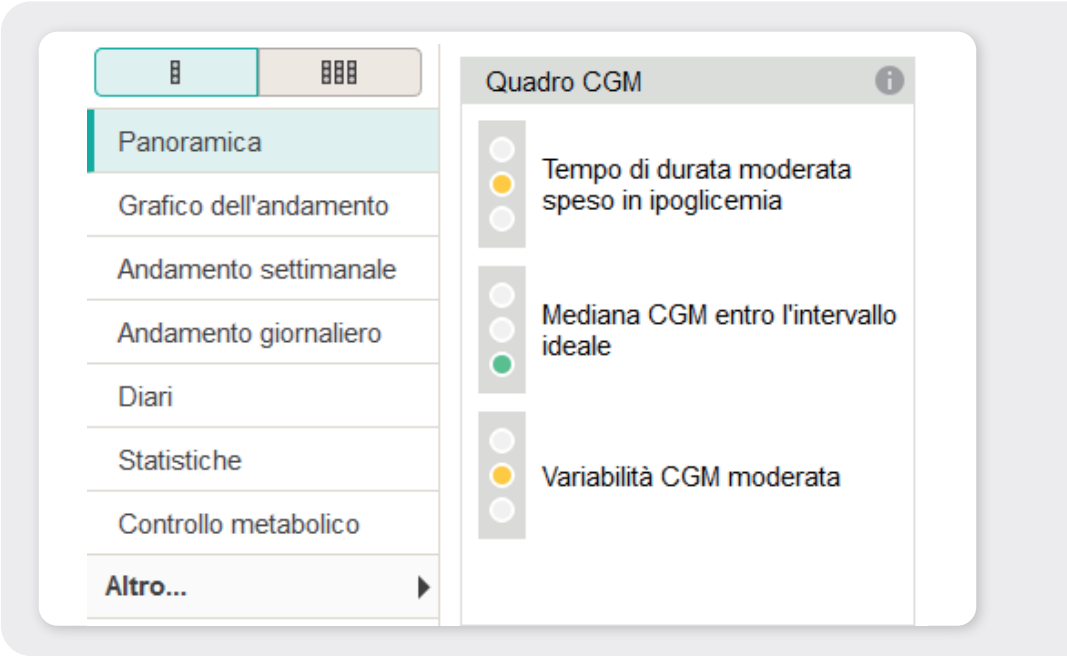
# 3.5 Rapporti CGM

### 3.5.1 Stato CGM

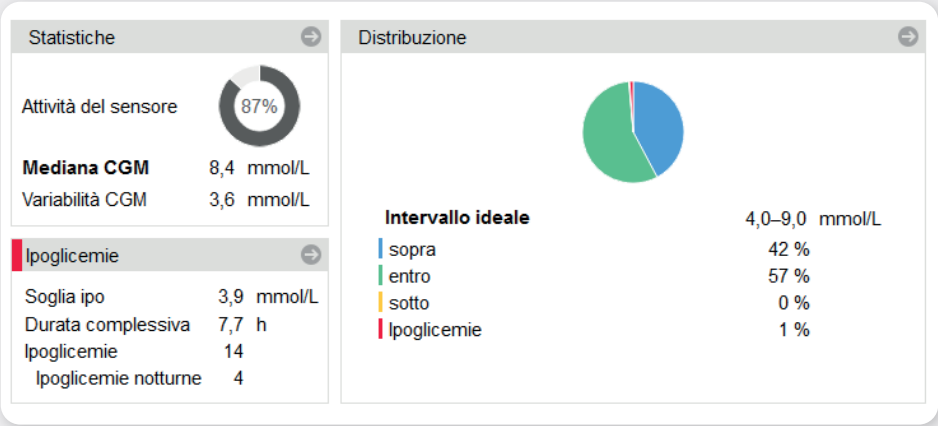



Dopo aver letto i dati di un sistema CGM, nella barra del tempo viene rappresentato l'utilizzo del sensore con un trattino al di sotto degli intervalli di giorni.
Inoltre, a destra, accanto alla barra del tempo, compare un nuovo pulsante ( ), che permette di passare dai dati CGM ai valori glicemici e viceversa.

I semafori di stato già noti rimangono validi anche in caso di utilizzo di un sistema CGM e offrono una prima panoramica.



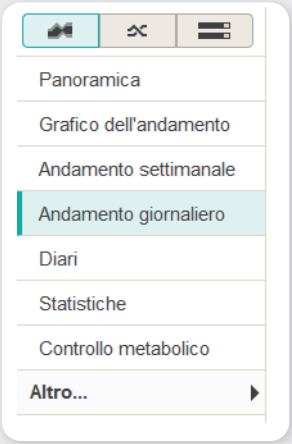
Nella sezione in fondo è visualizzata inoltre una statistica con i dati riguardanti l'uso del rispettivo sensore e il valore mediano durante la durata d'uso. Nella sezione Ipoglicemie è riportato un riepilogo del numero e della durata totale delle ipoglicemie nell'intervallo di tempo prescelto.




Facendo clic sulla freccia accanto a **Ipoglicemie** si accede direttamente all'andamento generale con tutte le ipoglicemie evidenziate. !

### 3.5.2 Rapporto CGM - Andamento giornaliero

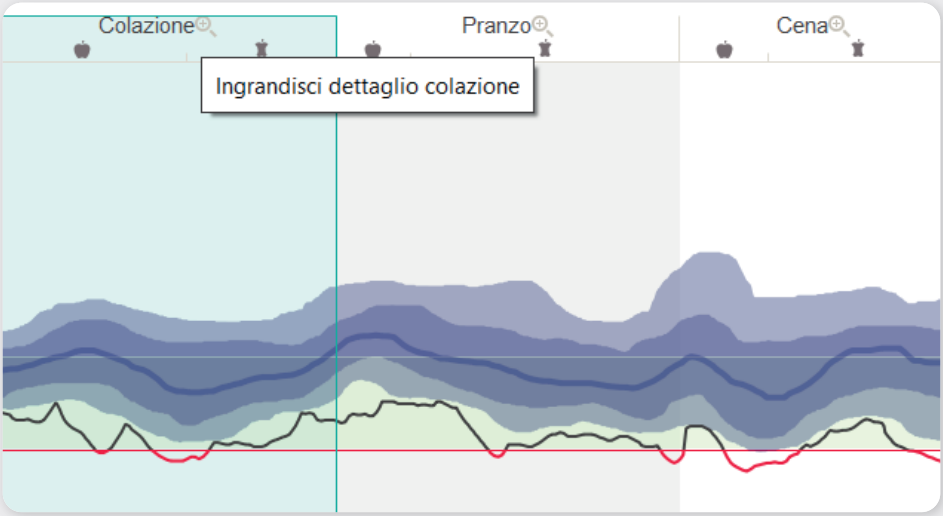
Con i tre pulsanti a fianco è possibile accedere alle sezioni **AGP** (Ambulatory Glucose Profile), **Rappresentazione combinata** e **Rappresentazione singola** delle curve CGM.

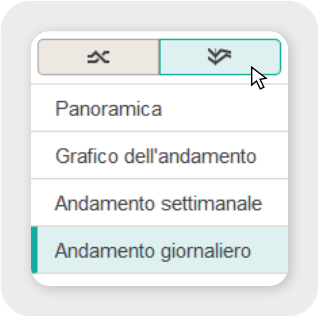



La rappresentazione AGP mostra con diverse intensità di colore l'andamento della glicemia sovrapposto nell'intervallo di tempo prescelto. Il valore mediano è rappresentato sotto forma di linea in grassetto al centro dell'andamento, mentre le altre aree di colore più chiaro corrispondono al 25°-75° e/o al 10°-90° percentile. Ciò significa che il 50 % e/o l'80 % di tutti i valori è all'interno dell'area evidenziata dal colore. Viene visualizzata anche la linea corrispondente al valore minimo,

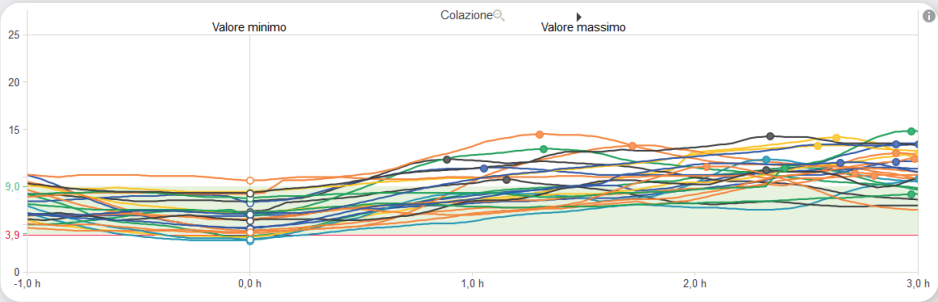
La linea corrisponde al valore più basso raggiunto al momento indicato. Se la linea è rossa, significa che è presente un'ipoglicemia.

Per ciascuno degli intervalli temporali corrispondenti è disponibile una funzione zoom. Facendo clic sull'intervallo temporale, la rispettiva area viene ingrandita. Nella barra di navigazione a sinistra vengono visualizzati due nuovi pulsanti.



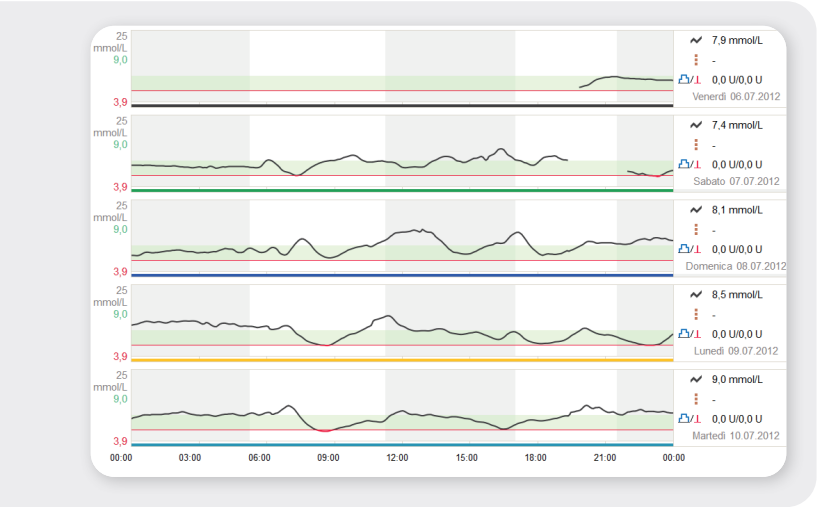


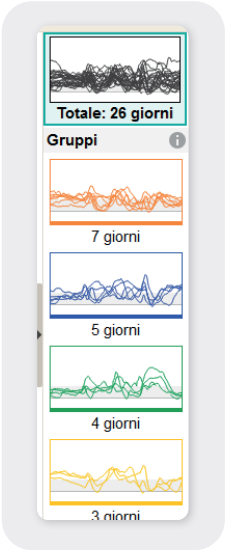

Con il pulsante a destra si allineano i singoli andamenti giornalieri in base all'aumento della glicemia. Questa rappresentazione facilita l'analisi degli aumenti della glicemia dopo il pasto, sebbene il momento dei pasti possa variare di giorno in giorno. I valori minimi e massimi nell'intervallo dei pasti vengono evidenziati automaticamente da un punto bianco e uno nero.



Le altre schermate degli andamenti giornalieri mostrano le singole curve sovrapposte all'interno di un grafico oppure separate giorno per giorno una sotto l'altra. Nella rappresentazione standard, le curve hanno diversi colori.

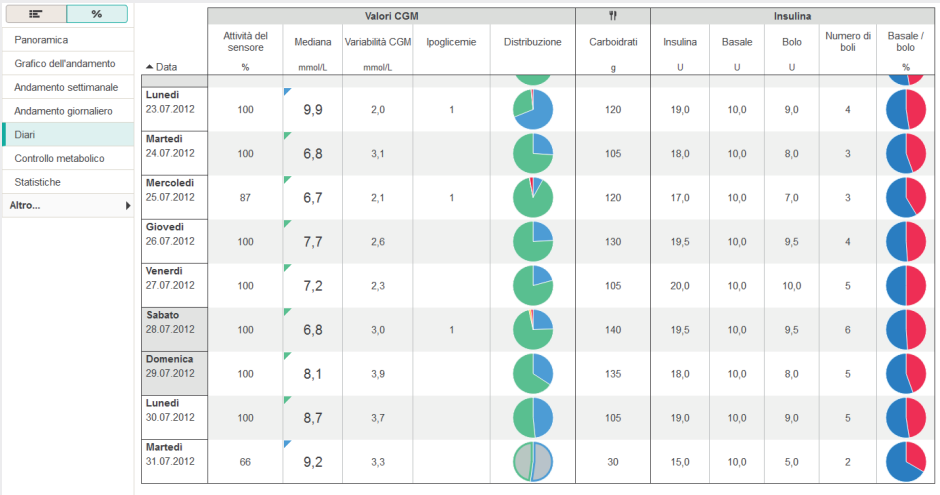
Il software Accu-Chek Smart Pix riconosce automaticamente dei motivi all'interno dei singoli andamenti giornalieri e raggruppa gli andamenti simili con lo stesso colore. La barra laterale a destra visualizza questi gruppi, evidenziabili con un clic del mouse.



### 3.5.3. Diario CGM

Contrariamente al diario della glicemia, questo diario visualizza solo il valore mediano di un giorno e la variabilità in base ai numerosi valori singoli presenti nei dati CGM. Inoltre, i dati CGM forniscono anche un riscontro del numero di ipoglicemie. Vengono eventualmente integrati nella schermata anche i dati relativi ai carboidrati e all'insulina di una smart pen o di un microinfusore.



%

- Panoramica
- Grafico dell'andamento
- Andamento settimanale
- Andamento giornaliero
- Diari
- Controllo metabolico
- Statistiche
- Altro...

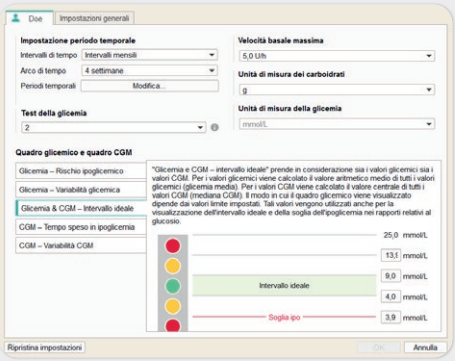
| | Valori CGM | | | | | | Insulina | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | Attività del sensore | Mediana | Variabilità CGM | Ipoglicemie | Distribuzione | Carboidrati | Insulina | Basale | Bolo | Numero di boli | Basale / bolo |
| ▲ Data | % | mmol/L | mmol/L | | | g | U | U | U | | % |
| **Lunedì** 23.07.2012 | 100 | 9,9 | 2,0 | 1 | | 120 | 19,0 | 10,0 | 9,0 | 4 | |
| **Martedì** 24.07.2012 | 100 | 6,8 | 3,1 | | | 105 | 18,0 | 10,0 | 8,0 | 3 | |
| **Mercoledì** 25.07.2012 | 87 | 6,7 | 2,1 | 1 | | 120 | 17,0 | 10,0 | 7,0 | 3 | |
| **Giovedì** 26.07.2012 | 100 | 7,7 | 2,6 | | | 130 | 19,5 | 10,0 | 9,5 | 4 | |
| **Venerdì** 27.07.2012 | 100 | 7,2 | 2,3 | | | 105 | 20,0 | 10,0 | 10,0 | 5 | |
| **Sabato** 28.07.2012 | 100 | 6,8 | 3,0 | 1 | | 140 | 19,5 | 10,0 | 9,5 | 6 | |
| **Domenica** 29.07.2012 | 100 | 8,1 | 3,9 | | | 135 | 18,0 | 10,0 | 8,0 | 5 | |
| **Lunedì** 30.07.2012 | 100 | 8,7 | 3,7 | | | 105 | 19,0 | 10,0 | 9,0 | 5 | |
| **Martedì** 31.07.2012 | 66 | 9,2 | 3,3 | | | 30 | 15,0 | 10,0 | 5,0 | 2 | |

# 4. Impostazioni preliminari

È possibile configurare il software Accu-Chek Smart Pix in base alle proprie esigenze personali. A tale scopo, nella barra dei simboli fare clic sul pulsante **Impostazioni**.

Si noti che le impostazioni si suddividono in tre parti:

1. Impostazioni relative al paziente momentaneamente aperto (riconoscibile dal nome presente sulla scheda)
2. Impostazioni generali del programma
3. Impostazioni relative a tutti i pazienti creati ex novo nel sistema

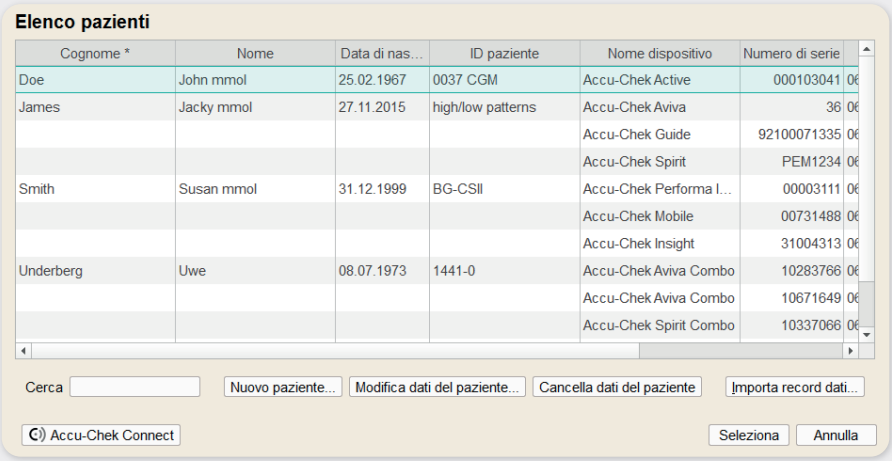



Sono importanti soprattutto le impostazioni degli intervalli temporali. Controllare le impostazioni relative ai tre parametri **Rischio ipoglicemico, Variabilità glicemica e Intervallo ideale** ed effettuare eventuali modifiche.

# 5. Altre funzioni
# 5.1 Modifica dei dati del paziente

Per modificare i dati anagrafici dei pazienti, nella barra dei simboli fare clic sul pulsante **Elenco dei pazienti**.

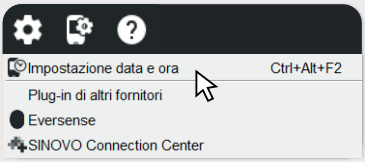
Facendo clic con il tasto sinistro del mouse, selezionare un paziente, quindi fare clic su **Modifica dati del paziente**.




A questo punto, è possibile modificare le informazioni Cognome, Nome, Data di nascita e ID paziente, Indirizzo e-mail, Tipo di diabete e Tipo di terapia.

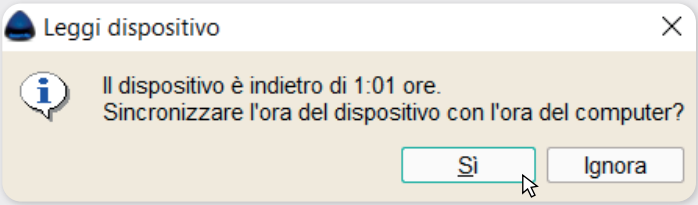
# 5.2 Impostazione manuale della data e dell'ora

Quando si scaricano i dati da un sistema di misurazione della glicemia Accu-Chek, la data e l'ora vengono sincronizzate con quelle impostate sul computer. Questo processo può essere anche avviato manualmente senza dover necessariamente scaricare i dati da un sistema di misurazione della glicemia.




A tale scopo, nella barra dei simboli fare clic sul pulsante **Impostazioni dispositivo** e selezionare l'opzione **Impostazione data e ora**.

Mettere il sistema di misurazione della glicemia in modalità di trasferimento e posizionarlo davanti al dispositivo Accu-Chek Smart Pix. Confermare con **Sì** il messaggio che appare sullo schermo.




Accu-Chek Mobile deve essere in modalità di trasferimento (per informazioni sull'attivazione della modalità di trasferimento vedere pag. 51).

!

# 5.3 Importazione ed esportazione di record dati

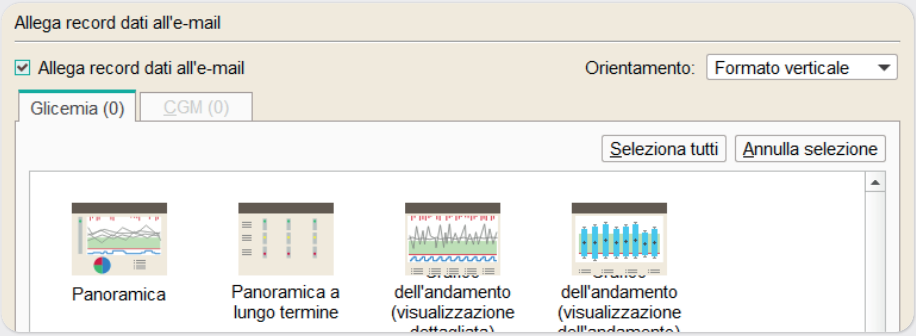
Le funzioni di importazione/esportazione consentono lo scambio dei dati del paziente con altre persone. È possibile, ad esempio, inviare i dati del paziente per e-mail oppure importare i dati del paziente ricevuti per e-mail nel software Accu-Chek Smart Pix.

### 5.3.1 Esportazione dei dati

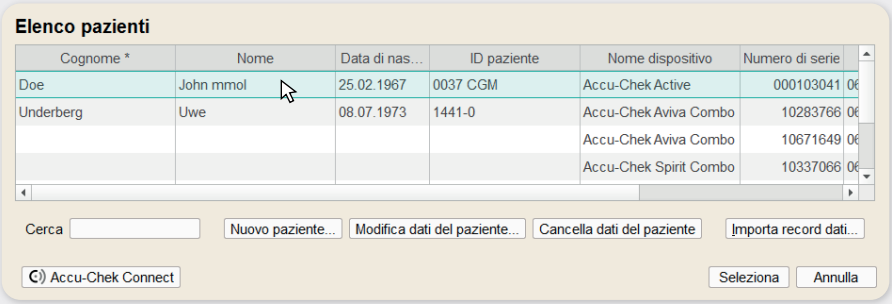
Per inviare i dati, occorre innanzitutto aprire il rispettivo paziente. Successivamente, fare clic nella barra dei simboli sul pulsante **E-mail**.

I dati possono essere inviati sotto forma di **dati grezzi** e nel **formato PDF**. Per un rapporto in PDF, selezionare le analisi desiderate nella finestra aperta. Facendo clic con il mouse è possibile attivare o disattivare i vari elementi.

Se si devono inviare anche i dati grezzi per trasferirli ad un'altra banca dati, è necessario selezionare l'opzione **Allega record dati all'e-mail**.

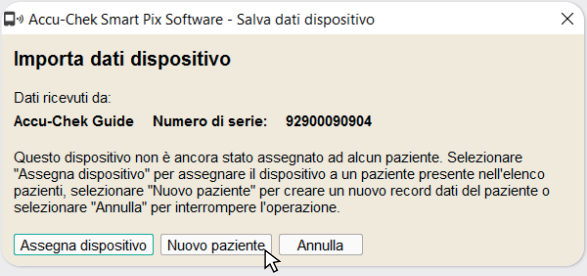


### 5.3.2 Importazione dei dati




Per importare i dati, nell'elenco dei pazienti fare clic sul pulsante **Importa record dati**.

Nella finestra successiva è possibile selezionare il record dati da importare e avviare l'importazione con **OK**. Il software cerca di assegnare i dati ad un paziente esistente.




In caso di fallimento dell'operazione, ad esempio poiché il paziente non è ancora presente nella cartella pazienti, assegnare manualmente i dati oppure fare clic su **Nuovo paziente** e inserire i dati del paziente (vedere il capitolo 1.3 da pag. 05).

# 6. Allegato I: Modalità di trasferimento nei sistemi di misurazione della glicemia Accu-Chek

1. **Accu-Chek Aviva Insight:** collegare il sistema di misurazione **con il cavo USB**. Selezionare quindi **Collega con PC**.
2. **Accu-Chek Mobile e Accu-Chek Guide:** collegare il sistema di misurazione spento con il cavo U**SB**. La lettura dei dati si avvia automaticamente.
3. **Accu-Chek Aviva e Accu-Chek Aviva Nano:** premere contemporaneamente entrambi i tasti freccia per **3 secondi finché non appaiono i simboli angolari**.
4. **Accu-Chek Aviva Combo, Accu-Chek Aviva Expert:** nel menu **Miei dati** selezionare la voce **Trasferimento dati**.
5. **Accu-Chek Spirit Combo:** impostare il microinfusore su **STOP**. Premere **4 volte il tasto menu** e **2 volte OK**.

# 7. Allegato II: Trasferimento dati nel sistema CGM Eversense

Collegare la base di ricarica al PC utilizzando il cavo USB, poi collocare l'Eversense Transmitter nella base di ricarica. Avviare quindi l'Eversense Plugin nella barra del menu (●) del software Accu-Chek Smart Pix e selezionare l'unità di misura della glicemia. Il trasferimento dei dati si avvia automaticamente.

**Appunti:**

**Desiderate maggiori informazioni?**

I nostri collaboratori del servizio clienti Accu-Chek sono a vostra disposizione con il numero di telefono 0800 803 303 (Lu – Ve, ore 8 – 18). Inviaci una e-mail a rotkreuz.support_dc@roche.com oppure visitate il nostro sito web www.accu-chek.ch/smartpix

ACCU-CHEK, ACCU-CHEK MOBILE, ACCU-CHEK GUIDE, ACCU-CHEK AVIVA, ACCU-CHEK AVIVA NANO, ACCU-CHEK AVIVA INSIGHT, ACCU-CHEK AVIVA COMBO, ACCU-CHEK AVIVA EXPERT, ACCU-CHEK SPIRIT COMBO e ACCU-CHEK SMART PIX sono marchi di Roche. © 2019 Roche

**www.accu-chek.ch**
Roche Diabetes Care (Schweiz) AG
Industriestrasse 7 · 6343 Rotkeuz

Roche

ACCU-CHEK®